IDE

FORME LANGAGE

INVENTAIRE DU DÉVELOPPEMENT DE L'ENFANT

Pour les enfants âgés de 15 mois à 5 ans et 11 mois

Adaptation française du Child Development Inventory (CDI) d'IRETON, H.

par DUYME, M. et CAPRON, C. ZORMAN,M.

Version Juin 2009

Michel Duyme : directeur de recherche CNRS Unité d'Epidémiologie, Biostatistiques et Santé Publique Montpellier1.

Christiane Capron : Unité d'Epidémiologie, Biostatistiques et Santé Publique Montpellier1 et 3.

Michel Zorman : Laboratoire des Sciences de l'Education Université de Grenoble

Nous remercions tout particulièrement les experts internationaux, professeurs de pédiatrie:

Glascoe FP. Université de Vanderbilt USA
Tervo RC. Université du Minessota USA
Ireton H. et heidi Vader responsable commercial des éditions « Child dévelopment Review », qui nous ont accordé gratuitement les droits de reproduction.

Nous remercions le CHU de Nîmes qui a contribué financièrement à la réalisation de cet inventaire.

Nous remercions : Micheline Bisaro (assistante de recherche clinique, CHU Nimes), Christine Lequette et Guillemette Pouget (médecin de l'Education nationale Isère) pour leur participation et leur relecture.

Nous remercions : Dr Souksi-Medioni, Mariette et le service de néonatologie du CHU NIMES, Pr Hédon, Mares service de gynécologie-obstétrique respectivement de Montpellier et Nîmes, Mme Lecointe et l'école de Sage-femme, Mmes Molinari et Granier, DIM Nîmes.

Nous remercions les médecins qui ont participé au recueil :
Pour le Languedoc Roussillon : Cret (et son réseau de pédiatrie ambulatoire), Plan et le réseau Naître en Languedoc Roussillon, Daudé (et les médecins des CAMSP du Languedoc-Roussillon) , Cavalier,Ponsard, le réseau de médecins de PMI du Gard.

Pour l'Isère : Martel, Simon-Guediri, Bonamy, Rayz, N'guyen, Tourneur-Martel, Morin, Milongo.

Pour le Nord : Boidein.

Pour les hauts de seine : l'équipe de médecins de l'Education nationale.

Les orthophonistes du Languedoc Roussillon qui ont bien voulu participer à l'étude.

Enfin

Tous les enseignants et parents qui ont accepté de participer à l'étude.

SOMMAIRE

L'IDE : méthode de standardisation et qualités métriques 4-5

Consignes générales d'utilisation 6

Profil interprétation
des résultats en âges de développement du langage..... 7
IDE LG – Consignes de correction 8

IDE forme brève questionnaire parental ..……..9-12

L'IDE : méthode de standardisation et qualités métriques

L'Inventaire du Développement de l'Enfant (IDE) est utilisé dans d'autres pays sous le nom de Child Development Inventory. Il permet de préciser les problèmes de développement et fournit un âge de développement dans des domaines comme la socialisation, l'autonomie, la motricité (globale ou fine), le langage expressif et réceptif, les apprentissages des lettres et des nombres.

Le CDI est issu de la version américaine du "Minnesota Child Development Inventory" (Ireton & Twing, 1972) et des versions élaborées pour les enfants d'âges plus jeunes (Ireton, 1988a et 1988b). Le CDI est donc le résultat de 20 ans de recherche et d'expérience clinique menant à la dernière version d'Ireton (1992) qui a servi à cette adaptation française.

L'IDE est un outil simple et assez rapide à utiliser pour les professionnels de santé. Il permet par sa forme systématisée d'obtenir des parents des informations sur le développement de leur enfant. Par cette participation, les parents sont amenés à plus s'impliquer dans l'observation et la compréhension du développement de leur enfant. L'IDE est conçu comme une aide pour identifier et évaluer les problèmes de développement de jeunes enfants. Les réponses ne constituent pas un diagnostic mais suggèrent des pistes pour l'établissement par des professionnels d'un diagnostic plus approfondi et d'une aide appropriée.

Différents échantillons ont été constitués pour établir les normes françaises ainsi que pour estimer les différentes qualités psychométriques, la sensibilité et la spécificité.

Les normes : ont été établies sur un échantillon d'étalonnage représentatif de la population française de 1362 enfants âgés de 9 mois à 6 ans 3 mois, 1287 étaient âgés de 15 à 72 mois. Les données ont été recueillies dans 3 régions de France : Ile de France, Languedoc Roussillon, Rhône-Alpes de sorte que les zones urbaines et rurales soient représentées ainsi que des zones d'habitats représentatives de différents catégories socio-économiques (CSP). Deux procédures de recueil de données ont été mises en œuvre. La première procédure consistait à distribuer et recueillir des questionnaires auprès des parents dans des écoles maternelles et des crèches, la seconde à remettre des questionnaires à des pédiatres pour obtenir des données sur les plus jeunes enfants. De plus, cette dernière procédure évitait un biais d'échantillonnage dû à une surreprésentation des CSP moyennes et supérieures dans les crèches.

Le sexe ratio garçons/filles (50.7/49.3) est de 1.03. Les pourcentages d'enfants en fonction des catégories socioprofessionnelles de leurs parents, selon la nomenclature de l'INSEE, sont de 43.5% pour les cadres et professions libérales (catégories 3 et 2) et 43% pour les « employés-ouvriers » (catégories 5 et 6).

Les qualités métriques de la version française (IDE) sont bonnes et similaires à celles trouvées dans d'autres pays : sensibililité :90%, spécificité 85%, corrélation quotient de développement IDE et QI : 0,85)[1].

[1] Duyme et col (2009) revue Devenir eds M&H

- (2009 a)L'Inventaire du développement de l'enfant (IDE) normes et validation française du Child Development Inventory (CDI).
- (2009 b) L'Inventaire du Développement de l'Enfant (IDE) : manuel d'utilisation.

Consignes générales d'utilisation
Profil Langage

- L'étalonnage n'est valide que pour les enfants âgés de 15 mois à 5 ans et 11 mois.
- Cet inventaire à faire remplir par les parents vise dans sa forme langage à identifier et à évaluer un problème de développement du langage et fournit un âge de développement du langage qui peut être comparé à son âge chronologique.

Pour le remplissage du questionnaire par les parents :

- Les items de l'inventaire sont remplis par les parents avant ou pendant la consultation puis remis au clinicien au moment de la consultation. La durés de remplissage est de 5-10 minutes environ. Si cela est nécessaire, ils peuvent aussi terminer de remplir certaines questions avec l'aide du clinicien. La cotation est rapide (moins de 5 minutes) et les énoncés proposés sont aussi l'occasion d'enrichir les échanges entre le clinicien et les parents. Ces derniers peuvent alors se sentir davantage concernés sur des points plus spécifiques du développement de leur enfant.

- Dans l'introduction du document proposé aux parents, il est indiqué que l'inventaire concerne les enfants jusqu'à 6 ans et demi, ceci dans le but de limiter la tendance possible à la surévaluation. (Exemple : si l'enfant a 5 ans 11 mois, son parent peut être « influencé » par la limite d'âge fixée à 5 ans et 11 mois et répondre « OUI » à toutes les questions).

Le questionnaire de l'IDE PROFIL LANGAGE:

- Sous la forme de Profil Langage IDE, permet d'évaluer uniquement le développement du langage en compréhension et expression et donne un âge de développement du langage
- Est divisé en parties A, B, C et D. Les descriptions des comportements sont ordonnées en fonction de l'âge : en partant des enfants les plus jeunes (partie A) jusqu'aux enfants les plus âgés (partie D).
- Les parents doivent impérativement remplir le questionnaire depuis le début.

Pour l'interprétation le clinicien utilise :

- La grille de correction IDE-LG (cf. page 9).

IDE

Profil Langage

Interprétation des résultats en âges de développement du langage

INVENTAIRE DU DEVELOPPEMENT DE L'ENFANT (IDE)
IDE . Profil Langage – Correction

Faire remplir le questionnaire **IDE – Profil langage**. Puis procéder à son dépouillement selon les consignes ci-dessous pour obtenir les scores de l'enfant aux différents domaines de développement

LEX	LCO	âges
50		**>79**
	50	**72à79**
		71
49		**70**
		69
		68
		67
	49	**66**
		65
		64
48		**63**
		62
		61
		60
	48	**59**
47		**58**
		57
		56
		55
		54
	47	**53**
		52
46		**51**
		50
		49
	46	**48**
45		**47**
		46
	45	**45**
		44
		43
44		**42**
	44	**41**
43	43	**40**
42	42	**39**
41	41	**38**
40	40	**37**
39	39	**36**
38	37-38	**35**
36-37	36	**34**
35	35	**33**
33-34	34	**32**
32	32-33	**31**
30-31	31	**30**
28-29	29-30	**29**
26-27	28	**28**
24-25	26-27	**27**
22-23	24-25	**26**
20-21	22-23	**25**
18-19	21	**24**
16-17	19-20	**23**
14-15	18	**22**
13	16-17	**21**
11-12	15	**20**
10	14	**19**
8-9	12-13	**18**
7	11	**17**
6	10	**16**
5	9	**15**
4	7-8	**14**
	6	**13**
3	5	**12**

Domaines de développement du langage

LEX = langage expressif
LCO = compréhension du langage

Analyse des scores et construction des profils :

1- Sommez le nombre de « **OUI** » dans toutes les parties (AP, A, B, etc.) de chacun des domaines.

2. Entourez le nombre correspondant à la somme obtenue dans les colonnes des domaines sur le profil ci-contre(1).

3. Tracez le profil en réunissant les points obtenus dans chaque colonne.

4.Tracez une ligne horizontale correspondant à l'**âge chronologique (AC)** de l'enfant, en vous reportant aux colonnes "âges".

5. Tracez la ligne de l'âge **THR** en dessous de laquelle l'enfant sera à **Très Haut Risque** de retard : elle correspond à l'âge obtenu en calculant l'âge chronologique de l'enfant x 0,70.

6. Tracez la ligne de l'âge **HR** correspondant à un **Haut Risque** de retard. Pour l'obtenir calculer l'âge chronologique x 0,85.

La position des scores obtenus en dessous des lignes THR et HR vous indique dans quel(s) domaine(s) l'enfant est le plus déficitaire.

Score et âge

Pour un score donné vous pouvez lire dans la colonne "âge", l'âge de développement de l'enfant.
Exemple :
un enfant ayant 46 points dans la colonne LEX a un niveau d'expression correspondant à 51 mois.

(1) Si l'âge chronologique (AC) de l'enfant se trouve entre 2 scores consécutifs, tracer le cercle dans la case de la ligne correspondant à AC. Exemple : pour un enfant d'AC = 60 mois qui a 47 points en LEX (Langage expressif) le cercle sera placé sur la ligne des 60 mois.

IDE

Profil Langage

Questionnaire parental

INVENTAIRE DU DEVELOPPEMENT DE L'ENFANT (IDE) Adaptation française du Child Development Inventory (CDI) d'IRETON, H.

par DUYME, M. CAPRON, C ET ZORMAN, M.

IDE.LG – Profil langage

Instructions

Vous devez lire attentivement chacune des descriptions et cocher la réponse "**OUI" ou "NON**".

- **Vous cochez "OUI" :**

- si la description traduit le comportement actuel de votre enfant,

- si ce comportement traduit ce que votre enfant faisait lorsqu'il était plus jeune, comme babiller , A au moins 10 mots de vocabulaire.

Vous cochez "NON" :

- si la description ne traduit pas le comportement de votre enfant,

- si ce comportement traduit ce que **votre enfant commence juste à faire, ou s'il arrive *à le faire seulement quelquefois***

Cet inventaire concerne les enfants de 15 mois à 6 ans et demi : il est donc normal, pour les enfants jeunes, de ne pas répondre OUI à toutes les descriptions.

En remplissant le questionnaire, vous pouvez rencontrer des difficultés de lecture ou de compréhension. Dans ce cas, n'hésitez pas à demander plus d'informations à la personne qui vous a donné ce questionnaire.

Partie AP

OUI	NON		
		LEX	
☐	☐	« Babille » : fait des suites de sons comme s'il faisait des phrases. Ou, le faisait lorsqu'il était plus jeune.	
☐	☐	Montre les objets.	
		LCO	
☐	☐	Répond à son nom ; se retourne et regarde.	
☐	☐	Imite certains des sons que vous faites. Ou, le faisait étant plus jeune.	
☐	☐	Généralement, vient quand on l'appelle.	
☐	☐	Fait un geste de la main pour dire au revoir.	
☐	☐	Comprend « Non, Non » et arrête son activité, au moins, un petit moment.	

Partie A

OUI	NON		
		LEX	
☐	☐	Vous appelle : « maman » ou « papa » ou vous donne un nom similaire.	
☐	☐	Emploie au minimum 2 mots en plus des mots « maman » ou « papa ».	
☐	☐	A au moins 10 mots de vocabulaire.	
☐	☐	Utilise au moins 5 noms d'objets familiers.	
☐	☐	Lorsqu'il parle d'objets lui appartenant, emploie les mots : « mon », « ma », « le mien » ou « la mienne ».	
☐	☐	Pour en demander plus, s'exprime avec des mots et dit « plus », « un autre » ou « encore ».	
☐	☐	Demande à boire ou à manger en utilisant des mots ou des sons.	
☐	☐	Utilise 2 ou 3 mots ou plus dans ses phrases.	
☐	☐	Dans les livres d'images, nomme quelques objets familiers.	
		LCO	
☐	☐	Quand on le lui demande, montre au moins 3 parties du corps humain comme les yeux, le nez, la bouche, les mains ou les pieds.	
☐	☐	Comprend ce que « enlever » et « mettre » signifient.	
☐	☐	Répond de manière appropriée « oui » ou « non » à des questions simples.	
☐	☐	Suit 2 parties d'une instruction comme, par exemple : « Va dans ta chambre et apporte-moi …».	
☐	☐	Suit des ordres simples.	
☐	☐	Comprend les mots « ouvre » et « ferme », ou « referme », et indique les directions en utilisant ces mots.	
☐	☐	Généralement, vous tend un jouet quand vous le lui demandez.	

Vérifiez que vous avez répondu à toutes les questions et TOURNEZ LA PAGE SVP. Merci.

RAPPEL :

- vous cochez **NON** si ce comportement traduit ce que votre enfant ***commence juste à faire***, ou **s'il le fait seulement *quelquefois*.**

- vous cochez **NON** si la phrase **ne décrit pas** le comportement de votre enfant, - vous cochez **OUI** si l'énoncé décrit le comportement actuel de votre enfant,
- vous cochez **OUI** si ce comportement décrit ce que faisait votre enfant quand il était plus jeune.

Partie B

OUI	NON	
		LEX
☐	☐	Indique l'action en cours lorsqu'il regarde les images d'un livre, par exemple, déclare « le minou est en train de manger ».
☐	☐	Emploie la négation dans des phrases.
☐	☐	Formule des phrases composées d'au moins 4 mots.
☐	☐	Utilise au moins un des mots suivants : « moi », « je », « il », « elle », « tu » ou « ça ».
☐	☐	A un vocabulaire d'au moins 20 mots.
☐	☐	Sait parler à voix basse.
☐	☐	Utilise : « s'il te plaît » et « merci » de façon appropriée.
☐	☐	Nomme, quand on le lui demande, au moins 5 parties du corps humain comme les yeux, le nez, la bouche, les mains ou les pieds.
		LCO
☐	☐	Comprend le sens de « vers le haut », « en haut » et « vers le bas », « en bas ».
☐	☐	Emploie les mots « grand » et « petit ».
☐	☐	Donne au moins son prénom quand on lui demande : « Quel est ton nom? ».
☐	☐	Comprend la signification d'au moins 3 mots de position tels que : « dans », « sur », « sous », « à côté » …
☐	☐	Dit quand quelque chose est lourd.

OUI	NON	
☐	☐	Répond aux questions telles que : « Que dit un minou ?, … un toutou ?, … un canard ? ».
☐	☐	Exprime par des mots ce qu'il aime et ce qu'il n'aime pas.

Partie C

OUI	NON	
		LEX
☐	☐	Utilise le mot « tu » dans des phrases.
☐	☐	Décrit des objets de façon précise, en détail, par exemple, dit : « la poupée a des cheveux, une robe… », « le toutou a une queue », etc
☐	☐	Utilise les expressions « j' sais pas », « j' peux pas » ou « j' veux pas ».
☐	☐	Emploie « un » et « une », « de » et « d' » et « le » et « la », dans ses phrases. Dit, par exemple, « Tiens…un chien ! » ou « Regarde le minou ».
☐	☐	Emploie correctement les mots « moi », « mon » et « je ».
☐	☐	Chante des chansons simples.
☐	☐	Pose des questions commençant par « Que », « Quoi », « Quel » ou bien « Où ».
☐	☐	Donne des raisons en utilisant le mot « parce que ».
☐	☐	Parle clairement. La plupart du temps, son langage est compréhensible.
☐	☐	Pose des questions commençant par : « pourquoi ? », « quand ? » ou « comment ?».
☐	☐	Dans des conversations de tous les jours, utilise 50 mots ou plus.
☐	☐	Pose des questions simples et grammaticalement correctes.

OUI	NON	
☐	☐	Parle en mettant les mots dans le bon ordre.
		LCO
☐	☐	Parle de lui et des autres enfants en utilisant « garçon » ou « fille » de façon appropriée.
☐	☐	Répond aux questions comme : « Que fais-tu avec un biscuit ?, …un chapeau ?, …un verre ? ».
☐	☐	Répond aux questions du type : « Que fais-tu quand tu as soif ?… quand tu as faim ?… quand tu es fatigué ? ».
☐	☐	Emploie de façon appropriée les mots « vite » et « lent » (ou « doucement »).
☐	☐	Comprend ce que les mots « plein » et « vide » signifient, et les emploie de façon appropriée.
☐	☐	Dit si un bruit est fort ou faible.
☐	☐	Dit son nom et son prénom quand on le lui demande.
☐	☐	Utilise les mots « gentil » ou « méchant » pour se décrire ou décrire les autres enfants.
☐	☐	Comprend la signification d'au moins 6 mots de position tels que : « dans », « sur », « sous », « à côté », « en haut », « en bas », « dessus », « dessous » …
☐	☐	Parle de ce qu'il ressent : s'il est heureux, triste, méchant, en colère.
☐	☐	Identifie correctement au moins une couleur, en la nommant.
☐	☐	Décrit des objets en utilisant des mots descriptifs comme « petit », « rouge », « bon », « rigolo » …

Vérifiez que vous avez répondu à toutes les questions et TOURNEZ LA PAGE SVP. Merci.

RAPPEL :

- vous cochez **NON** si ce comportement traduit ce que votre enfant ***commence juste à faire***, ou **s'il le fait seulement *quelquefois*.**

- vous cochez **NON** si la phrase **ne décrit pas** le comportement de votre enfant, - vous cochez **OUI** si l'énoncé décrit le comportement actuel de votre enfant,
- vous cochez **OUI** si ce comportement décrit ce que faisait votre enfant quand il était plus jeune.

Partie D

OUI NON

LEX

- ☐ ☐ Formule des phrases composées d'au moins 6 mots pour exprimer toute sa pensée.
- ☐ ☐ Nomme des formes simples comme le rond, le carré, le triangle ou l'étoile.
- ☐ ☐ Formule des phrases au pluriel en mettant le pluriel aux articles (les, des,…).
- ☐ ☐ Récite des comptines telles que « 1, 2, 3, nous irons au bois… ».
- ☐ ☐ Assemble 2 phrases par des mots de liaison comme « et », « ou » , « mais ».
- ☐ ☐ A beaucoup de vocabulaire (il vous est impossible de compter le nombre exact de mots).
- ☐ ☐ Dit – prononce – correctement la plupart des mots qu'il utilise.

LCO

- ☐ ☐ Répond aux questions « pourquoi » en donnant de bonnes explications. Par exemple, « pourquoi portons-nous des manteaux ? ».
- ☐ ☐ Quand on lui demande « qu'est-ce que c'est qu'un… ? », décrit l'objet ou dit ce que l'on fait avec. Par exemple, à la question « qu'est-ce qu'une banane ? », il répond « c'est un fruit » ou bien « c'est jaune » ou « ça se mange ».
- ☐ ☐ Identifie précisément au moins 4 couleurs en les nommant correctement.

OUI NON

- ☐ ☐ Dit son âge sans se tromper quand on lui demande « Quel âge as-tu ? ».
- ☐ ☐ Comprend et utilise correctement les mots « facile » et « difficile » (ou « dur »).
- ☐ ☐ Participe aux conversations. Il peut tour à tour parler et écouter les autres.

Partie E

LEX

- ☐ ☐ Répète des histoires courtes comme le Petit Chaperon Rouge ; donne les événements dans le bon ordre et la fin de l'histoire.
- ☐ ☐ Emploie correctement le passé, par exemple, dit : « Je faisais… » ou « nous voulions…».
- ☐ ☐ Formule des phrases structurées comme : « Si je fais …, alors je peux … » ou « Quand je …, alors… ».
- ☐ ☐ Utilise correctement les pluriels irréguliers, par exemple, il dit « des chevaux » et non « des chevals » ou « des animaux » et non « des animals ».
- ☐ ☐ Parle de ce qui pourrait arriver, par exemple, dit : « Il va se faire mal s'il ne fait pas plus attention ».
- ☐ ☐ Exprime assez facilement ses idées dans des phrases complètes, grammaticalement justes et en prononçant bien la plupart des mots.
- ☐ ☐ Utilise des phrases longues, complexes de 10 mots ou plus.
- ☐ ☐ Raconte en détail ce qui s'est passé, par exemple, formule des phrases structurées comme « Nous allions à…, et nous…, alors nous … ».
- ☐ ☐ Utilise des pronoms pluriels tels que : « nous », « vous », « ils », « leurs » ou « eux ».
- ☐ ☐ Demande la signification des mots.
- ☐ ☐ Dit les jours de la semaine dans le bon ordre.

OUI NON
LCO

- ☐ ☐ Utilise correctement les mots : « aujourd'hui », « hier » et « demain ».
- ☐ ☐ Distingue sa main droite de la gauche.
- ☐ ☐ Connaît la signification des mots « pareil » et « différent », dit en quoi 2 choses sont identiques ou différentes.
- ☐ ☐ Répond aux questions comme : « Que fais-tu avec tes yeux ? … tes oreilles? … ».
- ☐ ☐ Répond aux questions de type : « Si…, alors…? » comme « Si tu te blesses, alors que fais-tu ? ».
- ☐ ☐ Lorsqu'on lui demande « qu'est-ce que …? », il répond par le nom de la catégorie à laquelle appartient l'objet. Par exemple, à la question : « qu'est-ce qu'un cheval ? », il répond « c'est un animal », à « qu'est-ce qu'une orange? », il répond « c'est un fruit ».
- ☐ ☐ Utilise les superlatifs, dit par exemple : « le plus fort …, le meilleur …, le plus grand … ».
- ☐ ☐ Dit en quoi sont faits certains objets comme son manteau ou une table, par exemple.
- ☐ ☐ Dit le nom de la ville dans laquelle il vit.
- ☐ ☐ Répond aux questions telles que « A quoi sert un four ? … un livre ? ».
- ☐ ☐ Exécute dans le bon ordre une série de 3 ordres simples tels que « D'abord, fais cela, puis … puis … ».
- ☐ ☐ Comprend et utilise correctement les mots « avant » et « après ».
- ☐ ☐ Parle du futur et de ce qui pourrait arriver dans l'avenir.

http://cognisciences.com

Laboratoire des Sciences de l'Éducation

Université Pierre Mendès France Grenoble